



**Sámi allaskuvla**  
Sámi University of Applied Sciences

**Sámi allaskuvlla stivračoahkkin  
Samisk høgskoles styremøte  
2-2017**

**Liige stivračoahkkin  
Ekstra styremøte  
17.3.2017**

Guovdageaidnu/Kautokeino

## **Stivračoahkkin 2-2017, 8.3.17. Guovdageaidnu 17.3.17 09:00**

### **Čoahkkinoasseváldit / Møtedeltagere:**

#### **Allaskuvlastivra/høgskolestyret:**

- |                        |  |
|------------------------|--|
| 1. Gunvor Guttorm      | Rektor ja stivrajođiheadđi / Rektor og styreleder                          |
| 2. Elle Helene Siri    | Studeantaáirras/studentrepresentant  |
| 3. Mikkel Rasmus Logje | Studeantaáirras/studentrepresentant  |
| 4. Nils Ole Skum       | Tekn.- ja hálddahusbargiid áirras / Teknisk- og adm. ansattes representant |
| 5. John Henrik Eira    | Gaskaboddosaš fágabargiid áirras / Midlertidig fagansattes representant.   |
- Mielde tlf bokte / Deltar via telefon:
- |                        |  |
|------------------------|--|
| 6. Ellen Inga O. Hætta | Olggobeale áirras nammaduvvon Máhttodepartemeanttas. / Ekstern repr. oppnevnt av kunnskapsdepartementet. |
| 7. Petter Drefvelin    | Olggobeale áirras nammaduvvon Máhttodepartemeanttas. / Ekstern repr. oppnevnt av kunnskapsdepartementet. |
| 8. Roger Skarvik       | Olggobeale áirras. Sámediggi nammadan / Ekstern representant oppnevnt av Sametinget                      |
| 9. Gunn Britt Retter.  | Olggobeale áirras. Sámediggi nammadan / Ekstern representant oppnevnt av Sametinget                      |
| 10. Torkel Rasmussen   | Fásta fágavirggehasaid áirras / Faste fagansattes representant   |

### **Forfall / Diedđihan ahte ii searvva čoahkkimii:**

Line Kalak	Prorektor ja stivrra nubbijodođiheadđi/ styrets nestleder
------------	---

### **Hálddahusas/ Fra administrasjonen:**

Johan Ailo Kalstad	Direktevra / Direktør
Anne Merete M Sara	Bargiidhoavda/Personalsjef
Inger Anne S Triumph	Čálii/Møtesekretær

### **Áššelistu / Sakliste 17.3.17**

- S – 10/17      Ekonomijahoavdda virgáibidjan / Ansettelse av økonomisjef
- S – 11/17      Oahppojođiheaddji oahpaheaddjeoahpuide – Addit fápmudusa virgáibidjamii / Studieleder til lærerutdanningene – Delegasjon av fullmakt for ansetting
- S – 12/17      Virgelobi ohcan máhttoloktemii / Søknad om permisjon til kompetanseheving.

Allaskuvlastivra dohkkehii stivračoahkkingohččuma ja áššelisttu / Møteinnkalling og sakliste godkjent av høgskolestyret.

Ovdal vuosttaš ášši ovddidii rektor jearaldaga stivrii su bealálašvuođa ektui, go sus lea bearrašis eahpenjuolga oktavuolta ohcciin. Stivra ii oainne dán bealálašvuohtan ja rektor dasto ii diedihán iežas bealálažžan áššis.

/

Før behandling av første sak ble det fremmet spørsmål fra styreleder om hvorvidt styret syns hun bør erklære seg inhabil i sak S-10/17, ansettelse av økonomisjef pga indirekte familiære relasjoner til søkeren. Styret anser ikke dette som inhabilitet og styreleder erklærte seg dermed ikke inhabil i saken.

### **S – 10/17      Virgáibiddjan - bistevaš ekonomijahoavda / Ansettelse - fast økonomisjef**

#### **Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus / Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling:**

Kurt Anti Halvorsen virgáibiddjo bistevaš ekonomijahoavdavirgái Sámi allaskuvllas daid eavttuid vuodul mat bohtet ovdan virgealmmuhusas.

Virgi bálkáhuvvo Stáda bálkáplána 90.100 vuodul, virgekoda 1407 ossodatjođiheaddji, bálkádávvggis gaskal b.c. 70-80. Bálkkás gesso 2% geatnegahtton divat Stáda penšunkássii. Lassin addo guokte bálkáceahki jus ohccis lea formálalaš gelbbolašvuohta sámegeielas unnimustá vuodđofágas.

Virggis lea 6 mánu geahččalanáigi dan rájes og álgá virgái.

Jus Anti Halvorsen ii váldde vuostá virggi bivdá allaskuvlastivra árvaluslávdegotti ođđasit árvvoštallat ohcciid ja loktet ášši fas stivrii.

/

Styret for samisk høgskole ansetter Kurt Anti Halvorsen i stillingen som fast økonomisjef ved Samisk høgskole med de vilkår som fremgår av utlysningsteksten.

Stillingen lønnes etter Statens lønnsplan 90.100, stillingskode 1407 Avdelingsleder, lønnsspenn 70-80. Det trekkes 2% pliktig innskudd til Statens pensjonskasse. Det gis to lønnstrinn ekstra for formelle kunnskaper i samisk på minst 60 studiepoeng/grunnfagsnivå. Stillingen har 6 måneders prøvetid.

Dersom Anti Halvorsen ikke tar imot stillingen ber styret innstillingsutvalget vurdere søkerne på nytt og løfte saken på nytt til styret.

**Allaskuvlastivrra ovttajienalaš mearrádus / Høgskolestyrets enstemmige vedtak:**

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus dohkkehuvvo. / Høgskoledirektørens forslag til vedtak godkjennes.

**S – 11/17      Sadjásaš oahppojođiheaddji oahpaheaddjioahpuide - fápmudus virgáibidjamii / Vikariat som studieleder for lærerutdanningene - Delegasjon av fullmakt**

**Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus / Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling:**

Sámi allaskuvlla stivra addá fápmudusa rektorii virgáibidjat sadjásaš oahppojođiheaddji oahpaheaddji oahpuide universitehta- ja allaskuvlalága § 10-2 (1) b vuodul. /

Styret for samisk høgskole delegerer fullmakt til rektor for å tilsette vikariatet som studieleder for lærerutdanningene med hjemmel i universitets- og høgskoleloven § 10-2 (1) b.

**Allaskuvlastivrra ovttajienalaš mearrádus / Høgskolestyrets enstemmige vedtak:**

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus dohkkehuvvo. / Høgskoledirektørens forslag til vedtak godkjennes.

**S – 12/17      Virgelobi ohcan Gelbbolašvuodáloktemii / Søknađ om permisjon til kompetanseheving**

**Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus / Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling:**

Sámi allaskuvlla stivra juolluda Mette-Irene Hættai 10 % virgelobi oktan bálkkáin 1.8.17 rájes gitta 1.8.18 rádjai gárvet iežas masterbarggu. Juolludeapmi dahkko personálanjuolggadusaid § 22 nr. 5 ja stáhta sierra šiehtadusa virgelobiid ja ekonomalaš eavttuid skuvllain ja kurssain jna. § 2 a vuodul.

Hættai juolluduvvo áigodahkii 1.8.18-1.8.19 10 % bálkáskeahtes virgelohpi gárvet iežas masterbarggu. Juolludeapmi dahkko personálanjuolggadusaid § 22 nr. 5 ja bargobiraslága § 12-11 (1) vuodul.

Virgelohpi eaktuda ahte Hætta gárve iežas masteroahpu. Mot Hætta váldá virgelobi eará bargoáiggi rámmaid siskkobealde šiehtadallá son iežas lagamus hoavddain direktivrrain.

Go guoská virgelohpái maid Hætta oažžu bargobiraslága § 12-11 (1) vuodul, de ferte son addit čálalaš dieđu bargoaddái áigu go geavahit virgelobi. Dieđus galget leat mielde makkár fágalaš sisdoallu lea oahpus, man guhká bistá, ja lea go váldon sisa oahppoásahussii, gč. bargobiraslága § 12-11 (4).

Styret for samisk høgskole innvilger Mette-Irene Hætta 10 % permisjon med lønn fra 1.8.17 til 1.8.18 for å fullføre sin master med hjemmel i personalreglementet § 22 nr. 5 og særavtale i staten om permisjoner og økonomiske vilkår ved skoler og kurs § 2 a.

Hætta innvilges 10 % permisjon uten lønn for perioden 1.8.18-1.8.19 for å fullføre sin master. Permisjonen innvilges med hjemmel i personalreglementet § 22 nr. 5 jf. arbeidsmiljøloven § 12-11 (1).

Det settes som et vilkår at Hætta fullfører masterutdanningen. Hvordan Hætta tar ut permisjonen innenfor rammene til annen arbeidstid avtales med direktøren som er nærmeste leder.


Vedrørende permisjon etter arbeidsmiljøloven § 12-11 (1), så må hun gi skriftlig varsel til arbeidsgiver om hun vil bruke retten til permisjon. Varselet må inneholde opplysninger om utdanningens faglige innhold, varighet og eventuelle opptak i utdanningsinstitusjon jf. Arbeidsmiljøloven § 12.11 (4).

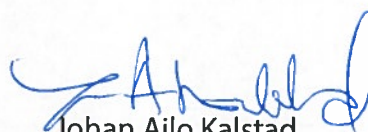
**Allaskuvlastivrra ovttajienalaš mearrádus / Høgskolestyrets enstemmige vedtak:**

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus dohkkehuvvo. / Høgskoledirektørens forslag til vedtak godkjennes.

Stivračoahkkin nogai dii. / Styremøtet slutt kl. 09:40

Guovdageaidnu/Kautokeino 17.03.2017

  
Gunvor Guttorm  
Rektor

  
Johan Ailo Kalstad  
Direktevra/direktør

